



MINISTRE DES FINANCES

ARRETE INTERMINISTERIEL N° 0246 /CAB.MIN/MINES/01/2011 ET
N° 142 /CAB.MIN/FINANCES/2011 DU 02 JUN 2011
PORTANT APPROBATION DE LA LISTE DES BIENS A IMPORTER
SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE AU PROFIT DE LA SOCIETE
POUR LE TRAITEMENT DU TERRIL DE LUBUMBASHI SPRL (STL)
22, Avenue Kigoma, Ville de Lubumbashi/Province du Katanga

LE MINISTRE DES MINES

ET

LE MINISTRE DES FINANCES,

Vu la Constitution, spécialement ses articles 93, 202 point 36 littera f et 203 point 16 ;

Vu la Loi n° 007/2002 du 11 juillet 2002 portant Code Minier, spécialement ses articles 225 et 232 ;

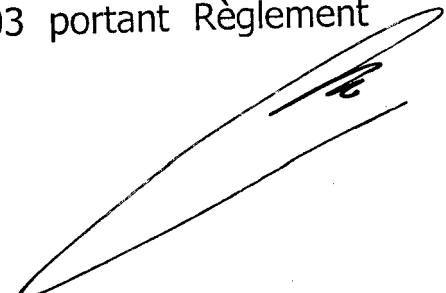
Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, la Loi 002/03 du 13 mars 2003 instituant un nouveau tarif des droits et taxes à l'importation ;

Vu, tel que modifié et complété à ce jour, le Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu, telle que modifiée et complétée à ce jour, l'Ordonnance n° 33/9 du 06 janvier 1950 portant Règlement d'exécution du Décret du 29 janvier 1949 coordonnant et révisant le régime douanier de la République Démocratique du Congo ;

Vu le Décret n° 038/2003 du 26 mars 2003 portant Règlement Minier, spécialement ses articles 512 à 519 ;

4





Vu le Décret n° 09/43 du 03 décembre 2009 portant création et organisation de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » en sigle ;

Vu l'Ordonnance n° 08/073 du 24 décembre 2008 portant organisation et fonctionnement du Gouvernement, modalités pratiques de collaboration entre le Président de la République et le Gouvernement ainsi qu'entre les membres du Gouvernement ;

Vu l'Ordonnance n° 08/074 du 24 décembre 2008 fixant les attributions des Ministres, spécialement son article 1^{er} B points 9 et 17 ;

Vu l'Ordonnance n° 10/025 du 19 février 2010 portant nomination des Vice-Premiers Ministres, Ministres et Vice-Ministres ;

Considérant la requête introduite en date du 25 novembre 2010 par la **Société pour le Traitement du Terril de Lubumbashi Sprl (STL)**, en vue d'obtenir l'approbation de la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ;

Considérant l'avis favorable de la Commission interministérielle d'approbation des listes des biens à importer sous le régime douanier privilégié, émis lors de sa réunion du 03 décembre 2010 ;

Considérant la nécessité ;

ARRETEMENT :

Article 1^{er} :

Est approuvée, la liste des biens à importer sous le régime douanier privilégié ci-jointe présentée par la **Société pour le Traitement du Terril de Lubumbashi Sprl (STL)**, dont références ci-dessous :

- N° d'Identification Nationale : 6-142-N379545
- N° d'enregistrement au Nouveau
Registre de Commerce : 8073
- N° Import-Export : B/001-07/100004^E/X

La valeur globale des biens à importer sous le régime douanier privilégié est de 30.000.180 USD.



Article 2 :

Conformément à l'article 230 du Code Minier, la Société **pour le traitement du Terril de Lubumbashi Sprl (STL)** ne peut transférer les biens, matériels ou équipements importés qu'après en avoir préalablement informé l'Administration des douanes et obtenu l'autorisation écrite de cette dernière.

Article 3 :

Toute violation des dispositions du présent Arrêté entraîne la suspension des avantages douaniers et expose la Société **pour le Traitement du Terril de Lubumbashi Sprl (STL)** au paiement des droits et taxes d'entrée du régime de droit commun en vigueur, sans préjudice du paiement des amendes éventuelles.

Article 4 :

Le Directeur Général de la Direction Générale des Douanes et Accises « DGDA » est chargé de l'exécution du présent Arrêté qui entre en vigueur à la date de sa signature

Fait à Kinshasa, le **02 JUN 2011**

LE MINISTRE DES FINANCES,

MATATA PONYO Mapon

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU

Ampliations

- Cabinet du Président de la République
- Cabinet du Premier Ministre
- Cabinet du Ministre des Mines
- Cabinet du Ministre des Finances
- Cabinet du Ministre de la Défense et Sécurité
- Vice-Ministre des Mines
- Secrétariat Général des Mines
- DGDA
- B.C.C.
- O.C.C.
- ANAPI
- CIALB/Direction des Mines
- Sté pour le Traitement du Terril de Lubumbashi Sprl (STL).

ANNEXE
LISTE DES BIENS A IMPORTER SOUS LE REGIME DOUANIER PRIVILEGIE
AU PROFIT DE LA SOCIETE POUR LE TRAITEMENT DU TERRIL DE
LUBUMBASHI SPRL (STL)

N°	Matériel	Qté	U	PU en \$	PT en \$
I. Intrants et consommables industriels					
01	Coke	20.000	t	645	12.900.000,00
02	LPG	400	t	3.200	1.280.000,00
03	O2 Liquide	160	t	850	136.000,00
04	Azote liquide	120	t	850	102.000,00
05	Pâte à Electro (Cylindre et Briquette)	600	t	813	487.800,00
06	Argile chimique (Trapping Clay)	200	t	800	160.000,00
07	Tuyaux métallurgiques et à oxygène	10.000	Pces	12	120.000,00
08	Aciers fabric. Electrodes	400	t	2.000	800.000,00
09	Briques réfractaires pour four à induction et four électrique	845	t	3.600	3.042.000,00
10	Autres réfractaires	250	t	3.333	833.250,00
11	Ciments réfractaires	750	t	1.500	1.125.000,00
12	Chaux hydratées	80	t	260	20.800,00
13	Sel industriel (non iodé ou iodé)	40	t	375	15.000,00
14	Produits chimiques Tr. des eaux	120	t	720	86.400,00
15	Emballages Big Bags	60.000	pces	7	420.000,00
16	Manches filtrantes	2.100	pces	80	168.000,00
Sous-total I					21.696.250,00
II. Autres consommables industriels					
17	Bandes transporteuses	1.250	m	110	137.500,00
18	Electrodes de soudage	15	t	8.800	132.000,00
19	Roulements divers + paliers	50	pces	550	27.500,00
20	Courroies trapézoïdales	150	pces	60	9 000,00
21	Gaz spéciaux (argon, acétylène ...)	3	t	2 750	8 250,00
22	Lubrifiants spéciaux	3	t	5 900	17 700,00
23	Visserie & boulonnerie	10	t	19 500	195 000,00
24	Pneumatiques divers	50	pces	330	16 500,00
25	Colle et durcisseurs	1	t	17 000	17 000,00
26	Peintures et thinners	8	t	2 200	17 600,00
27	Autres fers et aciers	40	t	5 500	220 000,00
Sous-total II					798 050,00

III. laboratoire					
28	Verrerie : Burettes, tubes, creuset	100	Pces	4,5	450,00
29	Verrerie : erlemeyer, ballon	40	Pces	55	2.200,00
30	Appareil analyt : spectrophomètre (+ colorimètre)...	1	lot	55.000	55.000,00
31	Recharges Pr. appareil.analy. tube cap, filt magnétique	1	lot	3.500	3.500,00
32	Recharges Pr appareil. Analy : carte électronique...	1	lot	3.000	3.000,00
33	Brûleur + rechanges	1	lot	1.100	1.100,00
34	Prép. Echantillon : diviseur	1	lot	1.000	1.000,00
35	Prép. échantillon : collecteur	1	Pce	110	110,00
36	Eqpt. Divers : plaq.chauff.schott	1	Pce	3.300	3.300,00
37	Eqpt. Divers : déioniseur	1	Pce	11.000	11.000,00
38	Eqpt. Divers : hotte aspirante	1	Pce	5.500	5.500,00
39	Eqpt. Divers : étuve Heraeus	1	Pce	15.500	15.500,00
40	Balance de précision Mattler	1	Pce	15.500	15.500,00
41	Consommable : sachets, flacons	15.000	pces	2	30.000,00
42	Consommable : lampes AAS Perkin Elmer	30	pces	660	19.800,00
43	Acide + réactif : sol. Std. Tampons	3	pces	110	330,00
44	Pièces de rechanges	1	lot	20.346	25.000,00
Sous-Total III					192.290,00
IV. Hygiène et Sécurité					
45	Protec. Corporelle : gants	5000	pr	50	250. 000,00
46	Protec. Corporelle : chaussures	600	pr	35	21. 000,00
47	Protec corporelle : bottes fondeurs	50	pr	200	10. 000,00
48	Protec. respiratoire & auditif : masque...	10 000	pces	6	60 000,00
49	Tenue garde Industrielle	150	jeux	55	8.250,00
50	Protec. incendie : extincteurs & accessoires	50	pces	110	5 500,00
51	Eqpt.. divers : boite secours, affiches,...	200	pces	110	22 000,00
52	Protec. incendie : salopettes, cache poussière	600	pces	80	48 000,00
Sous-total IV					424.750,00
V. Outillage et matériel pour la maintenance					

53	Appareils et instruments de mesure (gaz, liquide)	1	lot	150.000	150.000,00
54	Outillage pour instrumentation	2	jeux	12.600	25.200,00
55	Poste à souder + arcair + access/rech	1	Pièce	9.100	9.100,00
56	Machine-outil + accessoires/rech.	1	pièces	50.700	50.700,00
57	Outillage pour tuyauteurs et plomberie	3	jeux	6.300	18.900,00
58	Outillage pour maçons fumiste	2	jeux	13.300	26.600,00
59	Outillage pour électriciens	2	Jeux	12.600	25.200,00
60	Appareils de mesure/électriciens	1	Pce	30.550	30.550,00
61	Disque/Meuleuses	10	Pces	3.250	32.500,00
62	Pièces de rechange	1	lot	73.750	73.750,00
	Sous-Total V				442.500,00
	VI. Equipement mécanique				
63	Echangeur de chaleur	1	Pce	45.500	45.500,00
64	Pompe et motopompe	3	lots	45.500	136.500,00
65	Isolation industrielle	1	lot	100.00	100.000,00
66	Appareils et instruments de pesage	1	pce	58.000	58.000,00
67	Axillaires pour appareil de pesage	1	lot	95.000	95.000,00
68	Marteau pic	15	pces	5.850	87.750,00
69	Fer à Forger et à tourner	10	t	860	8.600,00
70	Vibreux à béton	10	Pces	2.900	29.000,00
71	Matériel pour rainurer les élésages	2	lots	7.150	14.300,00
72	Accumulateurs d'azote	10	Pces	4.290	42.900,00
73	Elévateurs	2	Pces	68.000	136.000,00
74	Palants	5	Pces	6.500	32.500,00
75	Compresseurs et accessoires	3	pces	30.000	90.000,00
76	Pièces de rechange	1	lot	175.310	175.310,00
	Sous-total VI				1.051.860,00
	VII. Equipement électrique				
77	Transformateur de 33 à 3.000 KVA + Accessoires	1	lot	150.000	150.000,00
78	Disjoncteurs HT et MT	1	lot	84.000	84.000,00
79	Câbles électriques	20.000	m	32	640.000,00
80	Matériels de rebobinage moteur	1	lot	65.000	65.000,00
81	Accessoires pour éclairage bâtiments	1	lot	71.500	71.500,00
82	Accessoires pour éclairage	1	lot	84.500	84.500,00

	bâtiments et machines				
83	Eqpt armoires électriques et accessoires	1	lot	104.000	104.000,00
84	Moteur électriques et accessoires	1	lot	250.000	250.000,00
85	Batteries (véhicule, engins.....)	10	pces	100	1.000,00
86	Climatiseurs et accessoires	3	pces	1.800	5.400,00
87	Groupes électrogènes	4	pces	15.000	60.000,00
88	Electro-aimant de lavage	1	pces	26.000	26.000,00
89	Pièces de rechange	1	lot	303.080	303.080,00
	Sous-total VII				1.844.480,00
	IIX. Equipement et instrumentation				
90	Matériels de mesure de débits (floweters, rotameters)	1	lot	80.000	80.000,00
91	Contrôle valves	1	lot	45.000	45.000,00
92	Level transmitters	1	lot	45.000	45.000,00
93	Matériels de mesure de pression (+ Rech)	1	lot	55.000	55.000,00
94	Détecteurs de gaz et système de contrôle, alarmes	1	lot	25.000	25.000,00
95	Matériels de contrôle de température	1	lot	70.000	70.000,00
96	Matériels pneumatiques	1	lot	55.000	55.000,00
97	Pièces de rechange	1	lot	75.000	75.000,00
	Sous-total IIX				450.000,00
	IX. Equipement divers et rechange				
98	Equipement/Rechange pour four électrique (Pyromètre. P. Wurth, IFE, Raute....)	1	lot	470.000	470.000,00
99	Equipment/Rechange pour four à induction (junker, transfo...)	1	lot	700.000	700.000,00
100	Equi/Rech. Pour ventilateur industriel	1	lot	40.000	40.000,00
101	Réch. Pour alimentateur vibrant	1	lot	37.000	37.000,00
102	Convoyeur à courroie et à vis + rechanges	1	lot	80.000	80.000,00
103	Bruleurs et accessoires	1	lot	120.000	120.000,00
104	Refroidisseur et accessoires	1	lot	150.000	150.000,00
105	Sécheurs et accessoires	1	lot	150.000	150.000,00
106	Rechange véhicule	1	lot	250.000	250.000,00
107	Recharges engins divers	1	Lot	350.000	350.000,00

108	Véhicule divers : transport du personnel et marchandise bus, pick-up, jeeps, camions, motos, vélos....)	2	pces	72.000	144.000,00
109	Réducteurs de vitesse et accessoires	5	Pces	32.500	162.500,00
110	Pont bascule 40 à 60 tonnes	1	pce	70.000	70.000,00
111	Chargeuse-pelleteuse	1	pce	80.000	80.000,00
112	Pièces de rechange	1	lot	295.500	295.500,00
Sous-total IX					3.100.000,00
Total Général					30.000.180,00

Vu pour être annexée à l'Arrêté Interministériel n° ⁰²⁴⁶...../CAB.MIN/MINES/01/2011 et n° ¹⁴²... /CAB.MIN/FINANCES/2011 du ^{02 JUN 2011}... portant approbation de la liste des biens à importé sous régime douanier privilégié au profit de la **Société pour le Traitement du Terril de Lubumbashi Sprl (STL)**.

Fait à Kinshasa, le 02 JUN 2011

LE MINISTRE DES FINANCES,

MATATA PONYO Mapon

LE MINISTRE DES MINES,

Martin KABWELULU